



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Восемьдесят четвертая сессия

Женева, 26–30 апреля 2021 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Правила № 48 ООН (установка устройств освещения и световой сигнализации):

Предложения по поправкам к поправкам последних серий

Предложение по дополнению [16] к поправкам серии 06 к Правилам № 48 ООН и дополнению [02] к поправкам серии 07 к Правилам № 48 ООН

Представлено экспертом от Международной группы экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ)*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от БРГ с целью уточнить метод определения видимой поверхности. Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием — в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2021 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Пункт 3.2.5 изменить следующим образом:

«3.2.5 указание метода, используемого для определения видимой поверхности (см. пункт 2.10.4).

Метод, используемый для определения видимой поверхности, указывают для каждого огня, согласно определению в пункте 2.5, и регистрируют в пункте 10.2 карточки сообщения, приведенной в приложении 1;».

Приложение 1, пункт 10.2 изменить следующим образом:

«10.2 Метод, используемый для определения видимой поверхности:

а) граница освещающей поверхности² — **используется для следующего(их) огня(ей):**

.....

~~или~~

б) светоизлучающая поверхность³ — **используется для следующего(их) огня(ей):**

.....

»

II. Обоснование

1. В настоящее время для определения видимой поверхности существуют два проверенных метода. Они определены в Правилах № 48 ООН как «светоизлучающая поверхность» и «освещающая поверхность». Определять видимую поверхность можно с помощью обоих методов, и существуют существенные доказательства того, что оба эти метода соответствуют реальности.

2. Для устройств освещения и световой сигнализации с прозрачным рассеивателем без дополнительной оптики лучше использовать метод светоизлучающей поверхности, а для определения видимой поверхности текстурированных (с оптикой) внешних рассеивателей более оптимальным является метод освещающей поверхности.

3. В настоящее время из текста Правил № 48 ООН неясно, может ли метод, используемый для определения видимой поверхности, по-разному использоваться для различных функций. В приложении 1 лишь указаны метод а) или метод б) без ссылок на различные функции или устройства. Предложенная поправка к пункту 10.2 приложения 1 имеет целью уточнить эти положения.

4. В связи с этим предлагается включить в пункт 3.2.5 дополнительное предложение, с тем чтобы предоставить изготовителю транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченному представителю возможность определять метод определения видимой поверхности отдельно для каждой функции.

5. Согласно общему пониманию, термин «огонь» используется в значении «огонь (функция)». Тем не менее было сочтено, что существующее определение «огня» в Правилах № 48 ООН изменять нет необходимости.